

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 2

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Matuška, Pavel

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Unwahre Tatsachen

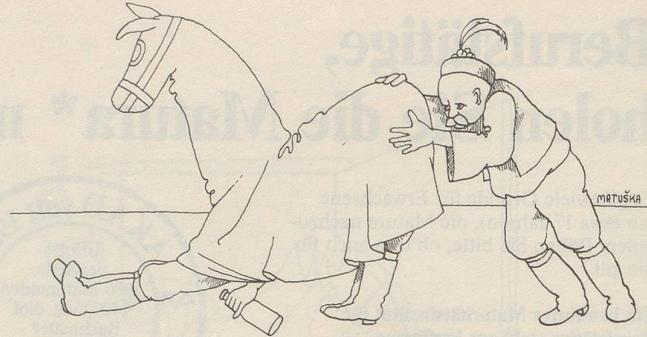
● Um den harten Wettbewerbsbedingungen innerhalb der EG-Fischereiordnung auch künftig gewachsen zu sein, hat das dänische Landwirtschaftsministerium beschlossen, die Hochsee-Fischkutter ab sofort mit Torpedokanonen auszurüsten.

● Nach den zweiten Bürgerschaftswahlen im Verlaufe eines halben Jahres in Hamburg haben Bürgermeister Klaus von Dohnanyi und CDU-Kandidat Walther Leisler-Kiep soeben eine Vereinbarung getroffen. Beide Spitzelpolitiker bekräftigten nachdrücklich ihre feste Absicht, dem diskriminierenden Gerede von den «unklaren Hamburger Verhältnissen» dadurch ein Ende zu machen, dass sie sich in Zukunft

nie wieder zusammen im Grünen blicken lassen wollten. Nur so könne der falsche Eindruck vermieden werden, sie hätten etwas miteinander.

● Wie erst jetzt bekannt wurde, will sich der ohne Angabe von Gründen überraschend zurückgetretene portugiesische Ministerpräsident Pinto Balsemão nach seiner Demission vermehrt seiner parteieigenen Sammlung leerer Portweinflaschen widmen.

● Die Organisation Härdöpfelproduzierender Landwirte (Ohla) in der Schweiz hat soeben eine neue Futtermittelinitiative in die Wege geleitet. Darin verlangen die Erzeuger vom Volkswirtschaftsdepartement die sofortige Bereitstellung von subventioniertem Vogelfutter, was angesichts der bedrohlichen Situation unter unseren gefiederten Freunden im



Winter sicher nicht für die Katz sei.

● Im Bestreben, die Folgeerscheinungen von Rezession und Teuerung voll in den Griff zu bekommen, hat der Bundesrat eine zweckdienliche Wirtschaftshilfe in Aussicht gestellt. Wie ein Spre-

cher des Vororts der Presse mitteilte, will der Staat die entsprechenden Mittel für die Erstellung riesiger Kühlhäuser flüssig machen, in denen der Industrie die Möglichkeit geboten werden soll, ihre Löhne, Gehälter und Sozialbezüge tiefzugefrieren. Karo

# Wengen

1300 - 3450 m über Meer

im Zentrum des Ski-Karussells der Jungfrau-Region  
Mit idealen Zugs- und Strassenverbindungen zur  
autofreien Sonnenterrasse von Wengen.

Attraktivster und grösster Wintersportplatz im Berner Oberland. Austragungsort der Internationalen Lauberhorn-Skirennen. Grossartiges Bergpanorama, besonders gutes Klima, viel Spass und Unterhaltung. 30 Hotels mit 2300 Betten. 500 - 600 Chalets- und Ferienwohnungen mit 2500 Betten.

**Ski-Packages (inkl. Bahnen und Lifte)**  
und Nichtskifahrer-Arrangements von Fr. 234.- bis Fr. 862.-.

Auskunft, Buchungen, Prospekte:  
Verkehrsbüro Wengen, Postfach,  
CH-3823 Wengen, Telefon 036-55 14 14

HOTELS	Betten	Zimmer/HP
(Tel. 036)		o/Bad m/Bad
Schönegg ***	50	57 - 75 69 - 95
E. + V. Hofmann-Stirnemann		Tel. 55 17 25
Residence ***	45	- 69 - 95
U. + E. Rieben		Tel. 55 33 66
Bernerhof **	40	52 - 69 63 - 81
Rudolf Schweizer		Tel. 55 27 21
Schweizerheim **	40	52 - 69 63 - 81
A. Lauener		Tel. 55 11 12



Frau D. Bertolli  
T. 036-55 15 71 - Tx. 923 299  
Gepflegtes Haus, ruhige Lage,  
herrliche Aussicht. Ideal zum  
Aruhen und Entspannen.



das Haus in bester Lage  
Kein Schritt zu Fuß,  
Sie fahren Ski  
bis vor's Hotel.  
Günstige Ski-Packages  
Tel. 036-55 24 94

### Hotel Alpenrose

**PAUSCHAL - SKI - WOCHEN**  
sFr. 474.- bis sFr. 595.- ohne Bad/WC  
sFr. 565.- bis sFr. 763.- mit Bad/WC  
7 Tage Halbpension - 7 Tage Generalabonnement  
für 17 Transportanlagen im Skizentrum  
Kleine Scheidegg/Männlichen ab 8.1. - 10.4.83

Familie P. von Allmen Postfach 127  
Telefon 036/55 32 16, Telex 923 293



Wir freuen uns auf Sie!  
Tel. 036-55 22 41



Wo der Gast  
noch König ist!  
Verlangen Sie Prospekte.  
Hallenbad - Sauna.  
Herrliche, ruhige Winterferien  
Zuvorkommende Betreuung.  
Absolut erstklassige Küche.  
Gerne unterbreiten wir Ihnen  
eine günstige Offerte für Ihre  
Winterferien.

Fam. J. P. Burkhardt-Bühler  
Tel. 036-55 25 21, Tx. 923 252



bietet Ihnen:  
Erholung vom Alltag  
verbunden mit  
herrlichen Skiferien  
Fam. Piazza, Propr.  
Postfach 133  
Tel. 036-55 28 55



80 Betten  
Das gut empfohlene Haus  
mit Tradition  
in bester Lage.  
Fam. A. von Allmen & Cova  
Tel. 036-55 14 31 - Tx. 923 231



Das \*\*\* Familienhotel  
mit Herz  
Neubau 1975 \* Komfort  
\* prächtige Lage \*  
\* viel persönliche Ambiance \*  
Halbpension Fr. 67.-/87.-  
Dépendance Bergheim  
3 Minuten entfernt, mit  
Zimmerservicebedienung  
Halbpension Fr. 41.-/61.-  
Hanni + Rolf Frick  
Tel. 036-55 27 55